

# T SZ

Kehrfahrzeug



**SCHÖRLING**



# TSZ

# Kehrfahrzeug

## System Schörling

Mehr als 50 Jahre ist SCHÖRLING führender Hersteller für Vakuum-Kehrfahrzeuge. Wir haben Technik und Leistung ständig verbessert. Das Ergebnis dieser jahrzehntelangen Erfahrung im Bau von Kehrmaschinen ist die TSZ. T = Tellerbesen, S = Saugmund, Z = Zubringerbesen:

Ein vielseitiges Straßenkehrfahrzeug für die Reinigung von Rinnsteinen, Fahrbahnen, Schnellwegen, Werkstraßen und Großflächen, das bereits seit acht Jahren in großer Stückzahl gebaut wird und sich bestens bewährt hat.



Betriebs- und Verkehrssicherheit gewährleisten zentrales Steuerpult, Mehrstufen-Sicherheitsstütze für den Kessel und automatisch arbeitende Verriegelung für die Kehraggregate. Alle Arbeitsfunktionen sind zentral zusammengefaßt und liegen im Sicht- und Griffbereich des Fahrers.

Die Steuerung erfolgt elektropneumatisch. Bei kippbaren Fahrerhäusern werden die Steuerleitungen durch den Drehpunkt geführt.



# Aufbau und Funktion



Der Hochleistungs-Ventilator und der auf Schwingmetallen gelagerte Separatmotor bilden eine Baugruppe.

Die serienmäßige Schaltkupplung sorgt für schonenden Anlauf und freien Auslauf des Gebläses.

Besondere Sorgfalt wird auf die Schallisolation gelegt. Maschinenraum und Abluftkanal sind vollständig mit Kunststoff-Schaummatten verkleidet.

Angehoben hat der Kesselboden einen Kippwinkel von 60°.

Alle Aggregate liegen für Pflege- und Service-Arbeiten frei.

Die TSZ bietet ausgereifte Technik bis ins Detail. Für zusätzliche Aufgaben stehen Sonderausrüstungen zur Wahl:

pneumatisch vom Fahrerhaus aus steuerbare Kratzervorrichtung mit regulierbarem Auflagedruck gegen besonders hartnäckige Verschmutzungen,

Schmutzbehälterboden aus chromlegiertem Edelstahl zur leichteren Entleerung und mit dem Vorteil höherer Lebensdauer,

pneumatisch arbeitender Vibrator als Entleerungshilfe,

Auspuffverlegung vom Fahrmotor nach oben,

Panoramaspiegel,

Wasseraufheizungsanlage für den Einsatz bei Temperaturen unter 0° C,

automatisches Anheben der Kehraggregate bei Rückwärtsfahrt,

hinterer Saugschlauch-Ausleger,

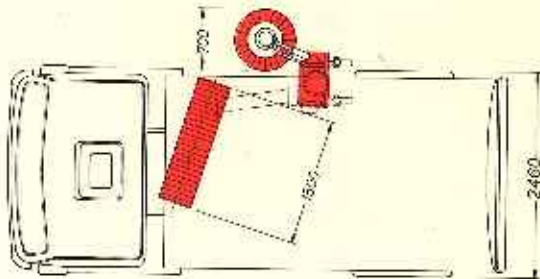
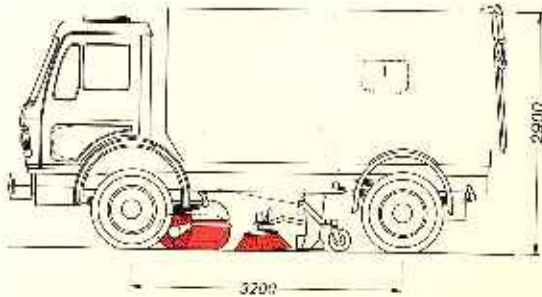
pneumatischer Absperrschieber,

Sicherheit bei Rückwärtsfahrt durch Fernsehanlage.



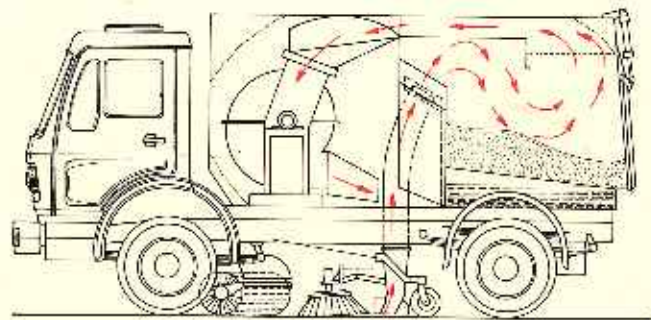


# Technik und Ausrüstung



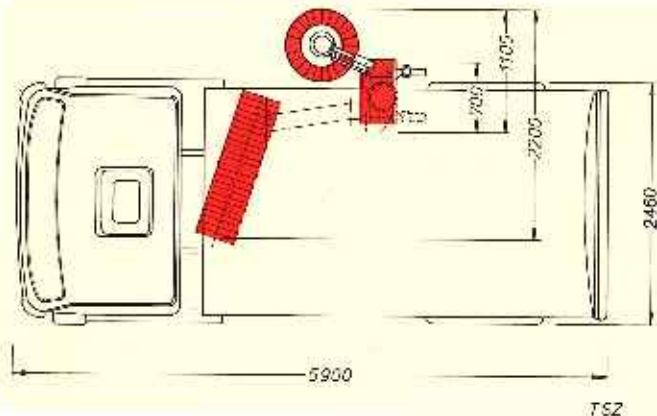
# 1

Kompakte Bauweise in Verbindung mit Spezial-Kommunal-Fahrgestell, Hydro-Rechtslenkung und kurzem Radstand bieten die Voraussetzungen für Wendigkeit und verkehrsgerechten Arbeitseinsatz. Das Luftführungsschema zeigt die Funktion der saugenden und staubfreien Aufnahme bei geringsten Strömungsverlusten – die wesentliche Voraussetzung für die hohe Leistung, Arbeitsgeschwindigkeit und die große Wirtschaftlichkeit der TSZ.



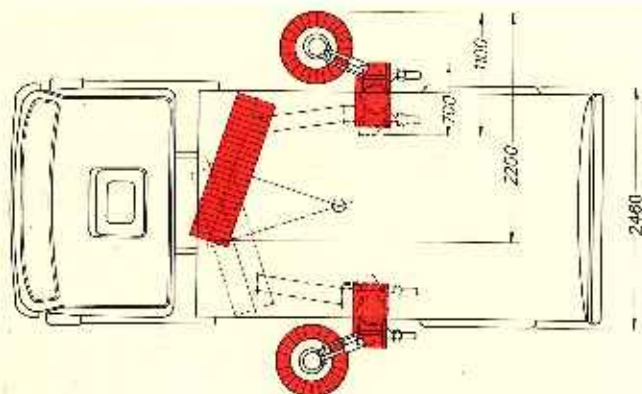
# 2

Den Einsatzbedingungen angepaßt, stehen bei der serienmäßigen TSZ drei Arbeitsbreiten zur Wahl; Besenlose Aufnahme, also nur saugend. Mit Hilfe des Saugmundes wird eine Aufnahmebreite von 700 mm erzielt. Durch die starke Saugkraft wird lose liegendes Kehrgut einwandfrei aufgenommen. Saugmund und Tellerbesen für den Einsatz bei Straßenreinigung; die Kehrbreite beträgt 1100 mm. Mit Zubringerbesen zur Flächenreinigung wird die Aufnahmebreite auf 2200 mm vergrößert.



# 3

Soll auch auf der linken Seite in Fahrtrichtung gekehrt werden, fällt die Wahl auf die TSZ-TS. Mit doppelseitigem Besenaggregat kann entweder rechts- oder linksseitig gearbeitet werden. Bei der Standard-Ausführung kehrt der Zubringerbesen bei dieser Maschine nur gemeinsam mit dem rechten Kehraggregat. Als Sonderausführung ist die Ausrüstung mit schwenkbarem Zubringerbesen möglich, so daß die volle Kehrbreite von 2200 mm wahlweise rechts oder links zur Verfügung steht.



TS-TS-Z



# Arbeitsweise



Das komplette Kehraggregat – als das wohl wichtigste Konstruktionselement der TSZ – bietet die Voraussetzung für den Erfolg dieser Maschine. Die Saug-einrichtung ist durch Patent geschützt.

Außerordentliche Stabilität und exakte Führung, verbunden mit der hohen Saugleistung, ermöglichen eine bisher nicht erreichte Arbeitsgeschwindigkeit. Der Saugmund ist innen mit einer hochverschleißfesten Gummierung ausgekleidet und besitzt eine vom Fahrerhaus aus pneumatisch schaltbare Grob-aufnahmeklappe.

Die Tragräder sind schwenkbar gelagert, so daß beim Auswandern der Saughaube und bei Einsatz auf schlechten Straßen ein Radieren verhindert wird.

Der zuschaltbare Tellerbesen mit regulierbarem Auflagedruck löst fräserartig auch stärkste Verschmutzungen.



Die Anforderung hinsichtlich Ausnutzung der hohen Arbeitsgeschwindigkeit des SCHÖRLING-Kehrfahrzeuges und die wachsende Belastung durch den Straßenverkehr werden durch eine übersichtliche und einfache Steuerung der TSZ ausgeglichen.

Das zentrale Steuerpult, bietet dem Fahrer leichten Überblick und dadurch mehr Sicherheit. So können direkt vom Schaltpult aus nachfolgende Funktionen gesteuert bzw. überwacht werden.

Saugmund-, Tellerbesen- und Zubringer-Betätigung  
Grob-aufnahmeklappe

Getrennte Sprühwasser-Regulierung für Saugmund, Tellerbesen, Zubringerbesen und Rammbohle

Betätigung der Kratzereinrichtung

Auflagedruckregelung für Tellerbesen und Kratzereinrichtung

Starteinrichtung, Drehzahlregulierung, Kupplungsbetätigung

und Stoppeinrichtung für Einbaumotor

Schaltung für Rundumkennleuchte

Überwachung der Kühlwasser-Temperatur, Drehzahlmesser, Öldruckkontrolle und Betriebsstundenzähler für den Einbaumotor

Kontrolle des Druckluftsystems des Aufbaues

Wasserdruck- und Belastungsanzeige

Zur Reduzierung des Kraftstoffverbrauchs und des Geräuschpegels ist eine Zweistufen-Drehzahlregulierung für den Separat-Motor eingebaut.

Die eingestellten Drehzahlen liegen beide im verbrauchsgünstigen Bereich.



# Technische Daten



## Sonderausrüstungen

- Saugschlauch auf der Behälterrückwand
- Mittenausleger um ca. 320° schwenkbar
- pneumatischer Absperrschieber im Saugschlauch als Überlaufsicherung
- Behälterboden aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- Rundumkennleuchten
- Schmutzwasserablaßanlage
- Fernsehkamera und Monitor
- Kratzervorrichtung
- Sicherheitspaket nach GUV (BAGUV)  
GS – geprüfte Sicherheit
- Geräuschkämpfungspaket „Silent“ (Sonderprospekt)
- Winterdienstausrüstungen (Sonderprospekt)
- höhenverstellbares Tragrad
- Kettenvorhang im Behälter für Laubaufnahme
- zweites Kehrregal links (TSZ-TS)

## Daimler-Benz-Fahrgestell

|                                    |      | TSZ      |
|------------------------------------|------|----------|
| Radstand                           |      | 3200 mm  |
| Fahrzeuglänge                      | ca.  | 5800 mm  |
| Fahrzeugbreite                     | ca.  | 2460 mm  |
| Fahrzeughöhe                       | ca.  | 2900 mm  |
| Wendekreisradius                   |      | 6,4 m    |
| Leergewicht ohne Sonderausstattung | ca.  | 8000 kg  |
| zulässiges Gesamtgewicht           |      | 13000 kg |
| Nutzlast                           | ca.  | 5000 kg  |
| Fahrgeschwindigkeit                | max. | 75 km/h  |

## Einbaumotor und Kehrreinigung

|                              |      |  |
|------------------------------|------|--|
| Daimler-Benz                 |      | OM 314   |
| Dauerleistung "A" (DIN 6270) | max. | 51 kW (69 PS)<br>bei $n = 2600 \text{ min}^{-1}$ |
| Kehrbehälter-Volumen         | ca.  | 6 m <sup>3</sup>                                 |
| Wasservorrat                 | ca.  | 1000 l   |
| Kehrbreite                   | max. | 2,2 m  |
| Tellerbesen                  |      | Ø 700 mm   |
| Zubringerbesen               |      | Ø 400 x 1500 mm                                  |
| Saugmundbreite               |      | 700 mm   |
| Kehrgeschwindigkeit          |      | 2,2 – 18 km/h                                    |

Technische Änderungen vorbehalten

Schörling liefert Fahrzeuge für Straßenreinigung, Müllabfuhr, Kanalreinigung, Flugfeldreinigung und Sonderfahrzeuge

**SCHÖRLING**  
KOMMUNALFAHRZEUGE

SCHÖRLING GMBH & CO. WAGGONBAU

### Hauptverwaltung

Postfach 911060 · Schörlingstraße 3 · D-3000 Hannover 91 · Telefon (05 11) 44 49-0  
Fernschreiber 022592 schwr d · Telegr.-Adresse: Schörlingwaggon Hannover

### Zweigwerk Nord

Hauptstraße 8 · D-26111 Häuslingen · Telefon (0 51 65) 6 47

### Zweigwerk Süd

Dieschstraße 7 · D-73111 Dettingen-Teck · Telefon (0 70 21) 5 60 77